

Iudica me

muzyka: Grzegorz Gerwazy GORCZYCKI
(1665? - 1734)

słowa: Ps 43 (42), 1-3

Iudica me, Deus, et discerne causam meam
de gente non sancta,
ab homine iniquo et doloso eripe me,
quia tu es Deus meus et fortitudo mea.
Emitte lucem tuam, et veritatem tuam,
ipsa me deduxerunt, et adduxerunt
in montem sanctum tuum, et in tabernacula tua.

Wymierz mi, Boże, sprawiedliwość i broń mojej sprawy
przeciw ludowi, co nie zna litości;
wybaw mnie od człowieka podstępного i niegodziwego!
Przecież Ty jesteś Bogiem mej ucieczki (...)
Ześlij światłość swoją i wierność swoją:
niech one mnie wiodą i niech mnie przywiodą
na Twoją świętą górę i do Twych przybytków!
 tłumaczenie za Biblią Tysiąclecia

Sopran

Alt

Tenor

Bas

Iu - di-ca me De - us et dis - cer - ne cau - sam me -

S

A

T

B

Iu - di-ca me De-us et dis - cer - ne cau - sam me - am, de

10

S am, de gen - te non san - cta de gen - te non san -

A de gen - te non san - - - - -

T gen - te non san - - - - - cta, ab

B am, de gen - te non san - - - - -

15

S - - - - - cta, ab ho - mi - ne i - ni - quo et

A cta, ab ho - mi - ne i - ni - quo et do - lo -

T ho - mi - ne i - ni - quo et do - lo - so e - - - - -

B cta, ab ho - mi - ne i - ni - quo et do - lo - so e - - - - -

20

S do - lo - so e - ru - e me, qui - a tu es

A so e - - - - ru - e me, qui - a tu es De - - - - us

T ru - e me, qui - a tu es De - - - - us

B - - - - - ru - e me, qui - a tu es De - - - - us

25

S De-us me - us et for-ti - tu - do me - - - -

A tu es De - us me-us et for-ti - tu - do me - - - -

T me - us De-us me - us et for-ti - tu - do

B - - us me - us et for-ti - tu - do et for-ti - tu - do me -

30

S - - - - a for - ti - tu - do me - - - a.

A - - - - a for - ti - tu - do me - - - a.

T me - - - - a for - ti - tu - do me - - - a.

B - - - - a for - ti - tu - do me - - - a.

Intonatio

T E - mit - te lu - cem tu - am et ve - ri - ta - tem tu - am,

35

S i - psa me de - du - xe - runt et ad - du - xe -

A i - psa me de - du - xe - - - - runt et ad - du - xe -

T i - psa me de - du - xe - runt et ad - du -

B i - psa me i - psa me de - du - xe - - - - runt et ad -

40

S - - runt et ad - du - xe - - - - - - - - - - runt in

A - - - - runt in mon - tem san - ctum tu - um

T xe - runt in mon - tem san - ctum tu - um et in

B du - xe - runt in mon - tem san - - - ctum tu - um et

45

S mon - tem san - ctum tu - um et in ta - ber - na - cu - la tu - a. _____

A et in ta - ber - na - cu - la tu - - - a. _____

T ta - ber - na - cu - la tu - - - - a. _____

B _____ in ta - ber - na - cu - la _____ tu - - - a. _____